

CE - DECLARATION-OF-CONFORMITY
 CE - KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG
 CE - DECLARATION-DE-CONFORMITE
 CE - CONFORMITEITSVERKLARING

CE - DECLARACION-DE-CONFORMIDAD
 CE - DICHIARAZIONE-DI-CONFORMITA
 CE - ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

CE - DECLARAÇÃO-DE-CONFORMIDADE
 CE - ЗАЯВЛЕНИЕ-О-СООТВЕТСТВИИ
 CE - ÖPFYLDELSESEKTLÄRUNG
 CE - FÖRSÄKRAN-OM-ÖVERENSTÄMMELSE

CE - ERKLÆRING OM-SAMSVAR
 CE - ILMOITUS-YHDENMUKAISUDESTA
 CE - PROHLÁŠENÍ-O-SHODĚ

CE - IZJAVA-O-USKLADNOSTI
 CE - MEGFELELŐSÉGI-NYILATKOZAT
 CE - DEKLARACJA-ZGODNOŚCI
 CE - DECLARAȚIE-DE-CONFORMITATE

CE - IZJAVA O SKLADNOSTI
 CE - VASTAVUSDEKLARATSIOON
 CE - ДЕКЛАРАЦІЯ-ЗА-СЬОТВЕТСТВИЄ

CE - ATTIKTIKTES-DEKLARACIJA
 CE - ATBLĪSTĪBAS-DEKLARĀCIJA
 CE - VYHLÁSENIE-ZHODY
 CE - UYUMLULUK-BİLDİRİŞİ

Daikin Europe N.V.

- 01 (GB) declares under its sole responsibility that the air conditioning models to which this declaration relates:
- 02 (D) erklärt auf seine alleinige Verantwortung daß die Modelle der Klimageräte für die diese Erklärung bestimmt ist:
- 03 (F) déclare sous sa seule responsabilité que les appareils d'air conditionné visés par la présente déclaration:
- 04 (NL) verklaart hierbij op eigen exclusieve verantwoordelijkheid dat de airconditioning units waarop deze verklaring betrekking heeft:
- 05 (E) declara baja su única responsabilidad que los modelos de aire acondicionado a los cuales hace referencia la declaración:
- 06 (I) dichiara sotto sua responsabilità che i condizionatori modello a cui è riferita questa dichiarazione:
- 07 (GR) δηλώνει με αποκλειστική της ευθύνη ότι τα μοντέλα των κλιματιστικών συσκευών στα οποία αναφέρεται η παρούσα δήλωση;
- 08 (P) declara sob sua exclusiva responsabilidade que os modelos de ar condicionado a que esta declaração se refere:

DWDC048H*...*/*, DWDC048J*...*/*, DWDC048K*...*/*, DWDC050H*...*/*, DWDC050J*...*/*, DWDC063L*...*/*, DWDC063M*...*/*, DWDC079L*...*/*, DWDC087L*...*/*, DWDC087M*...*/*, DWDC100L*...*/*, DWDC100M*...*/*, DWDC113L*...*/*, DWDC113M*...*/*, DWDC126L*...*/*, DWDC126M*...*/*,

- 09 (RU) заявляет, исключительно под свою ответственность, что модели кондиционеров воздуха, к которым относится настоящее заявление:
- 10 (DK) erklærer under eneansvar, at klima anlægsmodellerne, som denne deklaration vedrører:
- 11 (S) deklarerar i egenskap av huvudsansvarig, att luftkonditioneringsmodellerna som berörs av denna deklaration innebär att:
- 12 (N) erklærer et fullstendig ansvar for at de luftkondisjoneringsmodeller som berøres av denne deklarasjon innebærer at:
- 13 (FIN) ilmoittaa yksinomaan omalla vastuullaan, että tämän ilmoituksen tarkoittamat ilmastointilaitteiden mallit:
- 14 (CZ) prohlašuje ve své plné odpovědnosti, že modely klimatizace, k nimž se toto prohlášení vztahuje:
- 15 (HR) izjavljuje pod isključivo vlastitom odgovornošću da su modeli klima uređaja na koje se ova izjava odnosi:
- 16 (H) teljes felelősséggel tudatában kijelenti, hogy a klímaberendezés modellek, melyekre e nyilatkozat vonatkozik:

- 17 (PL) deklaruje na własną i wyłączną odpowiedzialność, że modele klimatyzatorów, których dotyczy niniejsza deklaracja:
- 18 (RO) declară pe proprie răspundere că aparatele de aer condiționat la care se referă această declarație:
- 19 (SK) z vso odgovorností izjavlja, da so modeli klimatskih naprav, na katere se izjava nanaša:
- 20 (ES) kinnitab oma täieliku vastutuse, et käesoleva deklaratsiooni alla kuuluvad kliimaseadmete mudelid:
- 21 (BG) декларира на своя отговорност, че моделите климатична инсталация, за които се отнася тази декларация:
- 22 (LT) visiškai savo atsakomybę skelbia, kad oro kondicionavimo prietaisų modeliai, kuriems yra taikoma ši deklaracija:
- 23 (LV) pilnā atbildībā apliecinā, ka tālāk uzskaitīto modeļu gaisa kondicionētāji, uz kuriem attiecas šī deklarācija:
- 24 (SK) vyhlasuje na vlastnú zodpovednosť, že tieto klimatizačné modely, na ktoré sa vztahuje toto vyhlásenie:
- 25 (TR) tamamen kendi sorumluluğunda olmak üzere bu bildiriini ilgili olduğu klima modellerinin aşağıdaki gibi olduğunu beyan eder:

01 are in conformity with the following standard(s) or other normative document(s), provided that these are used in accordance with our instructions:
 02 der/den folgenden Norm(en) oder einem anderen Normdokument- oder dokumenten entsprechen/entsprechen, unter der Voraussetzung, daß sie gemäß unseren Anweisungen eingesetzt werden:
 03 sont conformes à la/aux norme(s) ou autre(s) document(s) normatif(s), pour autant qu'ils soient utilisés conformément à nos instructions:

04 conform de volgende norm(en) of één of meer andere bindende documenten zijn, op voorwaarde dat ze worden gebruikt overeenkomstig onze instructies:
 05 están en conformidad con la(s) siguiente(s) norma(s) u otro(s) documento(s) normativo(s), siempre que sean utilizados de acuerdo con nuestras instrucciones:
 06 sono conformi all(i) seguente(i) standard(s) o altro(i) documento(i) a carattere normativo, a patto che vengano usati in conformità alle nostre istruzioni:
 07 είναι σύμφωνα με το(α) ακόλουθο(α) πρότυπο(α) ή άλλο(α) έγγραφο(α) κανονισμών, υπό την προϋπόθεση ότι χρησιμοποιούνται σύμφωνα με τις οδηγίες μας:

08 estão em conformidade com a(s) seguinte(s) norma(s) ou outro(s) documento(s) normativo(s), desde que estes sejam utilizados de acordo com as nossas instruções:
 09 соотвѣтствуют следующим стандартам или другим нормативным документам, при условии их использования согласно нашим инструкциям:
 10 overholder følgende standard(er) eller andet/andre retningsgivende dokument(er), forudsat at disse anvendes i henhold til vore instrukser:
 11 respektive utrustning får utförd i överensstämmelse med och följer följande standard(er) eller andra normgivande dokument, under förutsättning att användning sker i överensstämmelse med våra instruktioner:

12 respektive utstyr er i overensstemmelse med følgende standard(er) eller andre normgivende dokument(er), under forutsætning av at disse brukes i henhold til våre instruksjoner:
 13 vastaavat seuraavien standardien ja muiden ohjeistusten dokumenttien vaatimuksia edellyttäen, että niitä käytetään ohjeidemme mukaisesti:
 14 za předpokladu, že jsou využívány v souladu s našimi pokyny, odpovídají následujícím normám nebo normativním dokumentům:
 15 u skladu sa sljedećim standardom(ima) ili drugim normativnim dokumentom(ima), uz uvjet da se om koriste u skladu s našim uputama:

16 megfelelnek az alábbi szabvány(ok)nak vagy egyéb irányadó dokumentum(ok)nak, ha azokat előírás szerint használják:
 17 spełniają wymogi następujących norm i innych dokumentów normujących, pod warunkiem że używane są zgodnie z naszymi instrukcjami:
 18 sunt în conformitate cu următorul (următoarele) standard(e) sau alt(e) document(e) normative, cu condiția ca acestea să fie utilizate în conformitate cu instrucțiunile noastre:
 19 skladni z naslednjimi standardi in drugimi normativi, pod pogojem, da se uporabljajo v skladu z našimi navodili:
 20 on vastavuses järgmis(ile) standardi(te)ga või teiste normatiivsete dokumentidega, kui neid kasutatakse vastavalt meie juhendilele:

21 съответстват на следните стандарти или други нормативни документи, при условие, че не използват съгласно нашите инструкции:
 22 atināka Zemiņu nurodytus standartus ir (arba) kitus norminius dokumentus su sąlyga, kad yra naudojami pagal mūsų nurodymus:
 23 tad, ja liekti atbilstoši ražotāja norādījumiem, atbilst sekojošiem standartiem un citiem normatīviem dokumentiem:
 24 sú v zhode s nasledovnou(y)mi normou(ami) alebo inými(i) normatívnymi(i) dokumentom(ami), za predpokladu, že sa používajú v súlade s našim návodom:
 25 úrinum, tallamalinnuzza göre kullanılabası koşullarla aşağıdaki standartlar ve norm belgeleri kullanıyulur:

EN60204-1,

01 following the provisions of:
 02 gemäß den Vorschriften der:
 03 conformément aux stipulations des:
 04 overeenkomstig de bepalingen van:
 05 sigüenduo las disposiciones de:
 06 secondo le prescrizioni per:
 07 με τηρήση των διατάξεων των:
 08 de acordo com o previsto em:
 09 в соответствии с положениями:

10 under iagttagelse af bestemmelserne i:
 11 enligt villkoren i:
 12 enligt til henhold til bestemmelsene i:
 13 noudattaen määräyksiä:
 14 za dodržení ustanovení předpisu:
 15 prema odredbama:
 16 kõveti al(z):
 17 zgodnie z postanowieniami Dyrektyw:
 18 in urma prevederilor:

19 ob upoštevanju določb:
 20 vastavalt nõuetele:
 21 seuraavaksi klauzite na:
 22 laikantis nuostatų, pateikiamų:
 23 ievērojot prasības, kas noteiktas:
 24 održavajući ustanovienja:
 25 bunun koşullarına uygun olarak:

**Low Voltage 2006/95/EC
 Machinery 98/37/EC
 Electromagnetic Compatibility 2004/108/EC *
 Pressure Equipment 97/23/EC ****

01 * as set out in <A> and judged positively by according to **Certificate <C>**.
 ** as set out in the Technical Construction File <D> and judged positively by <E> (Applied module <F>) according to the **Certificate <G>**. Risk category <H>. Also refer to next page.
 02 ** wie in der <A> aufgeführt und von positiv beurteilt gemäß **Zertifikat <C>**.
 ** wie in der Technischen Konstruktionsakte <D> aufgeführt und von <E> (Angewandtes Modul <F>) positiv ausgezeichnet gemäß **Zertifikat <G>**. Risikokart <H>. Siehe auch nächste Seite.
 03 ** tel que défini dans <A> et évalué positivement par conformément au **Certificat <C>**.
 ** tel que stipulé dans le Fichier de Construction Technique <D> et jugé positivement par <E> (Module appliqué <F>) conformément au **Certificat <G>**. Catégorie de risque <H>. Se reporter également à la page suivante.
 04 ** zoals vermeld in <A> en positief beoordeeld door overeenkomstig **Certificat <C>**.
 ** zoals vermeld in het Technisch Constructiedossier <D> en in orde bevonden door <E> (Toegepaste module <F>) overeenkomstig **Certificat <G>**. Risicocategorie <H>. Zie ook de volgende pagina.
 05 ** como se establece en <A> y es valorado positivamente por de acuerdo con el **Certificado <C>**.
 ** tal como se expone en el Archivo de Construcción Técnica <D> y juzgado positivamente por <E> (Modulo aplicado <F>) según el **Certificado <G>**. Categoría de riesgo <H>. Consulte también la siguiente página.

06 * delineato nel <A> e giudicato positivamente da secondo il **Certificato <C>**.
 ** delineato nel File Tecnico di Costruzione <D> e giudicato positivamente da <E> (Modulo <F> applicato) secondo il **Certificato <G>**. Categoria di rischio <H>. Fare riferimento anche alla pagina successiva.
 07 ** όπως προορίζεται στο Αρχείο Τεχνικής Κατασκευής <D> και κρίνεται θετικά από το σύμφωνα με το **Πιστοποιητικό <C>**.
 ** όπως προορίζεται στο Αρχείο Τεχνικής Κατασκευής <D> και κρίνεται θετικά από το <E> (Χρησιμοποιούμενη υπομονάδα <F>) σύμφωνα με το **Πιστοποιητικό <C>**. Κατηγορία επικινδυνότητας <H>. Ανατρέξτε επίσης στην επόμενη σελίδα.
 08 ** tal como estabelecido em <A> e com o parecer positivo de de acordo com o **Certificado <C>**.
 ** tal como estabelecido no Ficheiro Técnico de Construção <D> e com o parecer positivo de <E> (Módulo aplicado <F>) de acordo com o **Certificado <G>**. Categoria de risco <H>. Consultar também a página seguinte.
 09 ** как указано в <A> и в соответствии с положительным решением согласно **Свидетельству <C>**.
 ** как указано в Досье технического толкования <D> и в соответствии с положительным решением <E> (Прикладной модуль <F>) согласно **Свидетельству <G>**. Категория риска <H>. Также смотрите следующую страницу.

10 * som anført i <A> og positivt vurderet af i henhold til **Certifikat <C>**.
 ** som anført i den Tekniske Konstruktionsfil <D> og positivt vurderet af <E> (Anvendt modul <F>) i henhold til **Certifikat <G>**. Risikoklasse <H>. Se også næste side.
 11 * enligt <A> och godkänns av enligt **Certifikatet <C>**.
 ** i enlighet med den Tekniska Konstruktionsfilen <D> som positivt intygats av <E> (Fastsett modul <F>) vilket också framgår av **Certifikat <G>**. Riskkategorin <H>. Se även nästa sida.
 12 * som det fremkommer i <A> og gennem positiv bedømmelse af ifølge **Sertifikat <C>**.
 ** som det fremkommer i den Tekniske Konstruktionsfilen <D> og gennem positiv bedømmelse af <E> (Anvendt modul <F>) ifølge **Sertifikat <G>**. Risikokategori <H>. Se også neste side.
 13 * jotka on esitetty asiakirjassa <A> ja jotka on hyväksynyt **Sertifikaatin <C>** mukaisesti.
 ** jotka on esitetty Teknisessä Asiakirjassa <D> ja jotka <E> on hyväksynyt (Sovellettu moduli <F>) **Sertifikaatin <C>** mukaisesti. Vaaraluokka <H>. Katsi myös seuraava sivu.
 14 * jak bylo uvedeno v <A> a pozitivně zjištěno v souladu s **osvědčením <C>**.
 ** jak bylo uvedeno v souboru technické konstrukce <D> a pozitivně zjištěno <E> (použitý modul <F>) v souladu s **osvědčením <G>**. Kategorie rizik <H>. Viz také následující strana.

15 * kako je izloženo u <A> i pozitivno ocijenjeno od strane prema **Certifikatu <C>**.
 ** kako je izloženo u Datoteci o tehničkoj konstrukciji <D> i pozitivno ocijenjeno od strane <E> (Primijenjen modul <F>) prema **Certifikatu <G>**. Kategorija opasnosti <H>. Također pogledajte na sljedećoj stranici.
 16 * a(z) <A> alapján, a(z) igazolta a megfélelést, a(z) <C> tanúsítvány szerint.
 ** a(z) <D> műszaki konstrukciós dokumentáció alapján, a(z) <E> igazolta a megfélelést (alkalmazott modul: <F>), a(z) <C> tanúsítvány szerint. Veszélyességi kategória <H>. Lásd még a következő oldalon.
 17 * jak bilo uvedeno v <A> a pozitivnu opiniju i **švidactvem <C>**.
 ** zgodnie z archiwalną dokumentacją konstrukcyjną <D> i pozytywną opinią <E> (Zastosowany modul <F>) zgodnie ze **švidactvem <G>**. Kategorija zagroženja <H>. Patrz także następną stronę.
 18 * așa cum este stabilit în <A> și apreciat pozitiv de în conformitate cu **Certificatul <C>**.
 ** conform celor stabilite în Dosarul tehnic de construcție <D> și apreciate pozitiv de <E> (Modul aplicat <F>) în conformitate cu **Certificatul <G>**. Categorie de risc <H>. Consultați de asemenea pagina următoare.

01 Directives, as amended.
 02 Direktiven, gemäß Änderung.
 03 Directives, telles que modifiées.
 04 Richtlijnen, zoals geamenderd.
 05 Directivas, según lo enmendado.
 06 Direttive, come da modifica.
 07 Οδηγίες, όπως έχουν τροποποιηθεί.
 08 Directivas, conforme alteração em.
 09 Директив со всеми поправками.

10 Direktiver, med senere ændringer.
 11 Direktiv, med foretagne ændringer.
 12 Direktiver, med foretatte endringer.
 13 Direktiveija, sellaisina kuin ne ovat muutettaina.
 14 in platném znení.
 15 Smjernice, kako je izmijenjeno.
 16 irányelvek (ek) és módosításaik rendelkezéseit.
 17 z późniejszymi poprawkami.
 18 Directivelor, cu amendamentele respective.

24 * ako bilo uvedeno v <A> a pozitivne zislené v súlade s **osvedčením <C>**.
 ** ako je to stanovené v Šubore technickej konstrukcie <D> a kladne posúdené <E> (Aplikovaný modul <F>) podľa **Certifikátu <G>**. Kategória nebezpečia <H>. Vid' tiež nasledovnú stranu.
 25 * <A> da behtilidijigi gibi ve <C> **Sertifikasına** göre tarafından olumlu olarak değerlendirilirdigi gibi.
 ** <A> Teknik Yapı Dosyasında behtilidijigi gibi ve <G> **Sertifikasına** göre <E> tarafından olumlu olarak (Uygunlan modul <F>) değerlendirilmiştir. Risk kategorisi <H>. Ayrıca bir sonraki sayfaya bakın.

<A>	M.TCF.009
	Celab
<C>	900616003542
<D>	5018-PED Rev.B
<E>	TÜV (NB0948)
<F>	B+D
<G>	TIS-PED-RM-07-09-051419-2443
<H>	IV

2PW43037-9B

DAIKIN

Jiro Tomita
 Director Quality Assurance
 Ostend, 5th of November 2007

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

CE - DECLARATION-OF-CONFORMITY
CE - KONFORMITÄTSEKRLÄRUNG
CE - DECLARATION-DE-CONFORMITE
CE - CONFORMITEITSVERKLARING

CE - DECLARACION-DE-CONFORMIDAD
CE - DICHIARAZIONE-DI-CONFORMITA
CE - ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

CE - DECLARAÇÃO-DE-CONFORMIDADE
CE - ЗАЯВЛЕНИЕ-О-СООТВЕТСТВИИ
CE - ÖPFFYLDELSEERKLÄRING
CE - FÖRSÄKRAN-OM-ÖVERENSTÄMMELSE

CE - ERKLÆRING OM-SAMSVAR
CE - ILMOITUS-YHDENMUKAISUDESTA
CE - PROHLÁŠENÍ-O-SHODĚ

CE - IZJAVA-O-USKLADENOSTI
CE - MEGFELELŐSÉGI-NYILATKOZAT
CE - DEKLARACIJA-ZGODNOSTI
CE - DECLARAȚIE-DE-CONFORMITATE

CE - IZJAVA O SKLADNOSTI
CE - VASTAVUSDEKLARATSIOON
CE - ДЕКЛАРАЦІЯ-ЗА-СЬОТВЕТСТВИЄ

CE - ATTIKITES-DEKLARACIJA
CE - ATBILSTĪBAS-DEKLARĀCIJA
CE - VYHLÁŠENIE-ZHODY
CE - UYUMLULUK-BİLDİRİSİ

01 **(GB)** continuation of previous page:
 02 **(D)** Fortsetzung der vorherigen Seite:
 03 **(F)** suite de la page précédente:
 04 **(NL)** vervolg van vorige pagina:

05 **(E)** continuación de la página anterior:
 06 **(I)** continua dalla pagina precedente:
 07 **(GR)** συνέχεια από την προηγούμενη σελίδα:

08 **(P)** continuação da página anterior:
 09 **(BUL)** продължение предъдущей страници:
 10 **(CZK)** fortsat fra forrige side:
 11 **(S)** fortsättning från föregående sida:

12 **(N)** fortsettelse fra forrige side:
 13 **(FIN)** jatkoa edelliseltä sivulta:
 14 **(CZ)** pokračování z předchozí strany:

15 **(HR)** nastavak s prethodne stranice:
 16 **(H)** folytatás az előző oldalról:
 17 **(PL)** ciąg dalszy z poprzedniej strony:
 18 **(RO)** continuarea paginii anterioare:

19 **(SL)** nadaljevanje s prejšnje strani:
 20 **(EST)** eelmise lehekülje järg:
 21 **(BG)** продължение от предходната страница:

22 **(LT)** ankstesnio puslapio tęsinys:
 23 **(LV)** iepriekšējās lapusses turpinājums:
 24 **(SK)** pokračovanie z predchádzajúcej strany:
 25 **(TR)** önceki sayfadın devam

01 Design Specifications of the models to which this declaration relates:
 02 Konstruktionsdaten der Modelle auf die sich diese Erklärung bezieht:
 03 Spécifications de conception des modèles auxquels se rapporte cette déclaration:
 04 Ontwerpspecificaties van de modellen waarop deze verklaring betrekking heeft:
 05 Especificaciones de diseño de los modelos a los cuales hace referencia esta declaración:
 06 Specifiche di progetto dei modelli cui fa riferimento la presente dichiarazione:

07 Προδιαγραφές Σχεδιασμού των μοντέλων με τα οποία σχετίζεται η δήλωση:
 08 Especificações de projecto dos modelos a que se aplica esta declaração:
 09 Проектные характеристики моделей, к которым относится настоящая заявление:
 10 Typespecifikationer for de modeller, som denne erklæring vedrører:
 11 Designspecifikationer för de modeller som denna deklaration gäller:
 12 Konstruksjonsspesifikasjoner for de modeller som berøres av denne deklarasjonen:

13 Tātā ilmoitusta koskevien mallien rakennemääritykset:
 14 Specifikace designu modelů, ke kterým se vztahuje toto prohlášení:
 15 Specifikacije dizajna za modele na koje se ova izjava odnosi:
 16 A jelen nyilatkozat tárgyát képező modellek tervezési jellemzői:
 17 Typespecifikacije konstrukcyjnych modeli, których dotyczy deklaracja:
 18 Specificațiile de proiectare ale modelelor la care se referă această declarație:
 19 Specifikacije tehničnega načrta za modele, na katere se nanaša ta deklaracija:

20 Deklaratsiooni alla kuuluvate mudelite disainispetsifikatsioonid:
 21 Проектни спецификации на моделите, за които се отнася декларацията:
 22 Konstrukciōnēs specifikačijōs modelū, kurie susiję su šia deklaracija:
 23 To modelų dizaina specifikačijas, uz kurām attiecas šī deklarācija:
 24 Konštrukčné špecifikácie modelov, ktorých sa týka toto vyhlásenie:
 25 Bu bildirinin ilgili olduđu modellerin Tasarım Özellikleri:

01 • Maximum allowable pressure (PS): **<K>** (bar)
 • Minimum/maximum allowable temperature (TS*):
 * TSmín: Minimum temperature at low pressure side: **<L>** (°C)
 * TSmáx: Saturated temperature corresponding with the maximum allowable pressure (PS): **<M>** (°C)
 • Refrigerant: **<N>**
 • Setting of pressure safety device: **<P>** (bar)
 • Manufacturing number and manufacturing year: refer to model nameplate
 02 • Maximal zulässiger Druck (PS): **<K>** (bar)
 • Minimal/maximal zulässige Temperatur (TS*):
 * TSmín: Mindesttemperatur auf der Niederdruckseite: **<L>** (°C)
 * TSmáx: Sättigungstemperatur die dem maximal zulässigen Druck (PS) entspricht: **<M>** (°C)
 • Kältemittel: **<N>**
 • Einstellung der Druck-Schutzvorrichtung: **<P>** (Bar)
 • Herstellungsnummer und Herstellungsjahr: siehe Typenschild des Modells
 03 • Pression maximale admise (PS): **<K>** (bar)
 • Température minimum/maximum admise (TS*):
 * TSmín: température minimum côté basse pression: **<L>** (°C)
 * TSmáx: température saturée correspondant à la pression maximale admise: **<M>** (°C)
 • Réfrigérant: **<N>**
 • Réglage du dispositif de sécurité de pression: **<P>** (bar)
 • Numéro de fabrication et année de fabrication: se reporter à la plaquette signalétique du modèle
 04 • Maximaal toelaatbare druk (PS): **<K>** (bar)
 • Minimaal/maximaal toelaatbare temperatuur (TS*):
 * TSmín: Minimumtemperatuur aan lage-drukzijde: **<L>** (°C)
 * TSmáx: Verzadigde temperatuur die overeenstemt met de maximaal toelaatbare druk (PS): **<M>** (°C)
 • Koelmiddel: **<N>**
 • Instelling van drukbeveiliging: **<P>** (bar)
 • Fabricagenummer en fabricagejaar: zie naamplaat model
 05 • Presión máxima admisible (PS): **<K>** (bar)
 • Temperatura mínima/máxima admisible (TS*):
 * TSmín: Temperatura mínima en el lado de baja presión: **<L>** (°C)
 * TSmáx: Temperatura saturada correspondiente a la presión máxima admisible: **<M>** (°C)
 • Refrigerante: **<N>**
 • Ajuste del presostato de seguridad: **<P>** (bar)
 • Número de fabricación y año de fabricación: consulte la placa de especificaciones técnicas del modelo

06 • Pressione massima consentita (PS): **<K>** (bar)
 • Temperatura minima/massima consentita (TS*):
 * TSmín: temperatura minima nel lato di bassa pressione: **<L>** (°C)
 * TSmáx: temperatura saturata corrispondente alla pressione massima consentita (PS): **<M>** (°C)
 • Refrigerante: **<N>**
 • Imposizione del dispositivo di controllo della pressione: **<P>** (bar)
 • Numero di serie e anno di produzione: fare riferimento alla targhetta del modello
 07 • Μέγιστη επιτρεπόμενη πίεση (PS): **<K>** (bar)
 • Ελάχιστη/μέγιστη επιτρεπόμενη θερμοκρασία (TS*):
 * TSmín: Ελάχιστη θερμοκρασία για την πλευρά χαμηλής πίεσης: **<L>** (°C)
 * TSmáx: Κορεσμένη θερμοκρασία που αντιστοιχεί με τη μέγιστη επιτρεπόμενη πίεση (PS): **<M>** (°C)
 • Ψυκτικό: **<N>**
 • Ρύθμιση της διάταξης ασφαλείας πίεσης: **<P>** (bar)
 • Αριθμός κατασκευής και έτος κατασκευής: ανατρέξτε στην πινακίδα αναγνώρισης του μοντέλου
 08 • Pressão máxima permitida (PS): **<K>** (bar)
 • Temperaturas mínima e máxima permitidas (TS*):
 * TSmín: Temperatura mínima em baixa pressão: **<L>** (°C)
 * TSmáx: Temperatura de saturação correspondente à pressão máxima permitida (PS): **<M>** (°C)
 • Refrigerante: **<N>**
 • Regulação do dispositivo de segurança da pressão: **<P>** (bar)
 • Número e ano de fabrico: consultar a placa de especificações da unidade
 09 • Максимально допустимое давление (PS): **<K>** (bar)
 • Минимально/максимально допустимая температура (TS*):
 * TSmín: Минимальная температура на стороне низкого давления: **<L>** (°C)
 * TSmáx: Температура кипения, соответствующая максимально допустимому давлению (PS): **<M>** (°C)
 • Хладагент: **<N>**
 • Настройка устройства защиты по давлению: **<P>** (bar)
 • Заводской номер и год изготовления: смотрите паспортную таблицу модели

10 • Maks. tillat tryk (PS): **<K>** (bar)
 • Min./maks. tillatte temperatur (TS*):
 * TSmín: Min. temperatur på lavtrykssiden: **<L>** (°C)
 * TSmáx: Måttet temperatur svarende til maks. tilladte tryk (PS): **<M>** (°C)
 • Køllemiddel: **<N>**
 • Indstilling af tryksikringsudstyr: **<P>** (bar)
 • Produktionsnummer og fremstillingsår: se modellens fabrikskilt
 11 • Maximal tillåtet tryk (PS): **<K>** (bar)
 • Min/max tillåten temperatur (TS*):
 * TSmín: Minimumtemperatur på lågtrykssidan: **<L>** (°C)
 * TSmáx: Måttadtemperatur som motsvarar maximalt tillåtet tryk (PS): **<M>** (°C)
 • Kølmedel: **<N>**
 • Installation for tryksikkerhedsudrust: **<P>** (bar)
 • Tilverkningsnummer og tilverkningsår: se modellens namnplåt
 12 • Maksimall tillatt trykk (PS): **<K>** (bar)
 • Minimalt/maksimalt tillatt temperatur (TS*):
 * TSmín: Minimumtemperatur på lavtrykssiden: **<L>** (°C)
 * TSmáx: Meltingstemperatur i samsvar med maksimalt tillatt trykk (PS): **<M>** (°C)
 • Kjølemiddel: **<N>**
 • Innstilling av sikkerhetsanordning for trykk: **<P>** (bar)
 • Produksjonsnummer og produksjonsår: se modellens merkeplate
 13 • Suurin sallittu paine (PS): **<K>** (bar)
 • Pienin/suurin sallittu lämpötila (TS*):
 * TSmín: Alhaisin matalapainepuolen lämpötila: **<L>** (°C)
 * TSmáx: Suurinta sallittua painetta (PS) vastaava kyläläystilänpötila: **<M>** (°C)
 • Kylmäaine: **<N>**
 • Varmuuspuolustaitteen asetus: **<P>** (bar)
 • Valmistusnumero ja valmistusvuosi: katso mallin nimikilpi
 14 • Maximální přípustný tlak (PS): **<K>** (bar)
 • Minimální/maximální přípustná teplota (TS*):
 * TSmín: Minimální teplota na nízkotlaké straně: **<L>** (°C)
 * TSmáx: Saturovaná teplota odpovídající maximálnímu přípustnému tlaku (PS): **<M>** (°C)
 • Chladivo: **<N>**
 • Nastavení bezpečnostního tlakového zařízení: **<P>** (bar)
 • Výrobní číslo a rok výroby: viz typový štítek modelu

15 • Najveći dopušten tlak (PS): **<K>** (bar)
 • Najniža/najviša dopuštena temperatura (TS*):
 * TSmín: Najniža temperatura u području niskog tlaka: **<L>** (°C)
 * TSmáx: Standardna temperatura koja odgovara najvećem dopuštenom tlaku (PS): **<M>** (°C)
 • Rashladno sredstvo: **<N>**
 • Postavke sigurnosne naprave za tlak: **<P>** (bar)
 • Proizvodni broj i godina proizvodnje: pogledajte natpisnu pločicu modela
 16 • Legnagybobb megengedhető nyomás (PS): **<K>** (bar)
 • Legkiseb/legnagyobb megengedhető hőmérséklet (TS*):
 * TSmín: Legkisebb megengedhető hőmérséklet a kis nyomású oldalán: **<L>** (°C)
 * TSmáx: A legnagyobb megengedhető nyomásnak (PS) megfelelő leltettségi hőmérséklet (PS): **<M>** (°C)
 • Hűtőközeg: **<N>**
 • A túlnyomás-kapcsoló beállítása: **<P>** (bar)
 • Gyártási szám és gyártási év: lásd a berendezés adattábláján
 17 • Maksymalne dopuszczalne ciśnienie (PS): **<K>** (bar)
 • Minimalna/maksymalna dopuszczalna temperatura (TS*):
 * TSmín: Minimalna temperatura po stronie niskociśnieniowej: **<L>** (°C)
 * TSmáx: Temperatura nasycenia odpowiadająca maksymalnemu dopuszczalnemu ciśnieniu (PS): **<M>** (°C)
 • Czynnik chłodniczy: **<N>**
 • Nastawa ciśnieniowego urządzenia zabezpieczającego: **<P>** (bar)
 • Numer fabryczny oraz rok produkcji: patrz tabliczka znamionowa modelu
 18 • Presiune maximă admisibilă (PS): **<K>** (bar)
 • Temperatură minimă/maximă admisibilă (TS*):
 * TSmín: Temperatură minimă pe partea de presiune joasă: **<L>** (°C)
 * TSmáx: Temperatura de saturație corespunzând presiunii maxime admisibile (PS): **<M>** (°C)
 • Agent frigorific: **<N>**
 • Reglarea dispozitivului de siguranță pentru presiune: **<P>** (bar)
 • Numărul de fabricație și anul de fabricație: consultați placa de identificare a modelului

19 • Maksimalni dovoljeni tlak (PS): **<K>** (bar)
 • Minimalna/maksimalna dovoljena temperatura (TS*):
 * TSmín: Minimalna temperatura na nizkotlačnoj strani: **<L>** (°C)
 * TSmáx: Nasičena temperatura, ki ustreza maksimalnemu dovoljenemu tlaku (PS): **<M>** (°C)
 • Hladivo: **<N>**
 • Nastavljanje varnostne naprave za tlak: **<P>** (bar)
 • Tovarniški številka in leto proizvodnje: glejte napisno ploščico modela
 20 • Minimalne/maksimalne lubatud temperatuur (TS*):
 * TSmín: Minimalne temperatuur madalrõhu küljel: **<L>** (°C)
 * TSmáx: Maksimaalse lubatud temperatuur (PS) vastav küllastunud temperatuur (PS): **<M>** (°C)
 • Jahutusaine: **<N>**
 • Surve turvaseadmese seadistus: **<P>** (bar)
 • Tootmisnumber ja tootmisasta: vaadake mudeli andmeplati
 21 • Maksimaalno dopustimno nalagane (PS): **<K>** (bar)
 • Minimalno/maksimalno dopustima temperatura (TS*):
 * TSmín: Minimalna temperatura ot stranata na niskoto nalagane: **<L>** (°C)
 * TSmáx: Temperatura na nasichane, sootvetstvashia na maksimalno dopustimno nalagane (PS): **<M>** (°C)
 • Okhladitel: **<N>**
 • Nastroyka na prednazhno ustroystvo za nalagane: **<P>** (bar)
 • Fabrichen nomer i godina na proizvodstvo: vizhite tabelkata na modela
 22 • Maksimalus leistinas slėgis (PS): **<K>** (bar)
 • Minimali/maksimali leistina temperatūra (TS*):
 * TSmín: Minimali temperatūra žemo slėgio pusėje: **<L>** (°C)
 * TSmáx: Priešinta temperatūra, atitinkanti maksimalų leistiną slėgį (PS): **<M>** (°C)
 • Šaldymo skystis: **<N>**
 • Apsauginio slėgio prietaisus nustatymas: **<P>** (bar)
 • Gaminio numeris ir pagaminimo metai: žiūrėkite modelio pavadinimo plokštelę
 23 • Maksimālais pielaujamais spiediens (PS): **<K>** (bar)
 • Minimālā/maksimālā pielaujamā temperatūra (TS*):
 * TSmín: Minimālā temperatūra zemā spiediena pusē: **<L>** (°C)
 * TSmáx: Piesātinātā temperatūra saskaņā ar maksimālo pielaujamā spiedienu (PS): **<M>** (°C)
 • Dzesinātājs: **<N>**
 • Spiediena drošības nerūsētiestāšana: **<P>** (bar)
 • Izgatavošanas numurs un izgatavošanas gads: skat. modeļa izgatavotājamēnema plāksnīte

<K>	PS	14.5	bar
<L>	TSmin	-10	°C
<M>	TSmax	55	°C
<N>		R134a	
<P>		13	bar

01 Name and address of the Notified body that judged positively on compliance with the Pressure Equipment Directive: **<D>**
 02 Name und Adresse der benannten Stelle, die positiv unter Einholung der Druckanlagen-Richtlinie urteilte: **<D>**
 03 Nom et adresse de l'organisme notifié qui a évalué positivement la conformité à la directive sur l'équipement de pression: **<D>**
 04 Naam en adres van de aangemelde instantie die positief geoordeeld heeft over de conformiteit met de Richtlijn Drukapparatuur: **<D>**
 05 Nombre y dirección del Organismo Notificado que juzgó positivamente el cumplimiento con la Directiva en materia de Equipos de Presión: **<D>**

06 Nome e indirizzo dell'Ente riconosciuto che ha riscontrato la conformità alla Direttiva sulle apparecchiature a pressione: **<D>**
 07 Όνομα και διεύθυνση του Κοινοποιημένου οργανισμού που απεδίωξε θετικά για τη συμμόρφωση προς την Οδηγία Εξοπλισμού υπό Πίεση: **<D>**
 08 Nome e morada do organismo notificado, que avaliou favoravelmente a conformidade com a directiva sobre equipamentos pressurizados: **<D>**
 09 Название и адрес органа технической экспертизы, принявшего положительное решение о соответствии Директиве об оборудовании под давлением: **<D>**

10 Navn og adresse på bemyndiget organ, der har foretaget en positiv bedømmelse af, at udstyret lever op til kravene i PED (Direktiv for Trykberedende Udstyr): **<D>**
 11 Namn och adress för det anmälda organ som godkänt uppfyllandet av tryktrykstrutningsdirektivet: **<D>**
 12 Navn på og adresse til det autoriserede organet som positivt bedømte samsvar med direktivet for tryktrykstyr (Pressure Equipment Directive): **<D>**
 13 Sen ilmoitetun elimen nimi ja osoite, joka teki myönteisen päätöksen painelaittedirektiivin noudattamisesta: **<D>**

14 Název a adresa informovaného orgánu, který vydal pozitivní posouzení shody se směrnici o tlakových zařízeních: **<D>**
 15 Naziv i adresa prijaviteljenog tijela koje je donijelo pozitivnu presudbu o usklađenosti sa Smjernicom za tlaku opremu: **<D>**
 16 A nyomtároló berendezésekre vonatkozó irányelvnek való megfelelé(Eséget igazoló bejelentéssel szervezet neve és címe: **<D>**
 17 Nazwa i adres Jednostki notyfikowanej, która wydała pozytywną opinię dotyczącą spełnienia wymogów Dyrektywy dot. Urządzeń Ciśnieniowych: **<D>**
 18 Denumirea și adresa organismului notificat care a apreciat pozitiv conformarea cu Directiva privind echipamentele sub presiune: **<D>**

19 Ime in naslov organa za ugotavljanje skladnosti, ki je pozitivno ocenil združljivost z Direktivo o tlačni opremi: **<D>**
 20 Teavitatud instants, mis hindas Surveseadmte Direktiiviga ühilduvust positiivselt, nimi ja aadress: **<D>**
 21 Наименование и адрес на утълноощения орган, който се е произнесъл положително относно съвместимостта с Директивата за оборудване под налягане: **<D>**
 22 Atsakingas institucijos, kuri davė teigiamą sprendimą pagal slėginės įrangos direktyvą pavadinimas ir adresas: **<D>**
 23 Serifikācijas institūcijas, kura ir devusi pozitīvu slēdzieni par atbilstību Spiediena Iekārtu Direktīvai, nosaukums un adrese: **<D>**

<Q>	TÜV Italia S.r.l. Via Carducci, 125 edificio 23 20099 Sesto San Giovanni (MI)
------------------	--

2PW43037-9B

DAIKIN

Jiro Tomita
 Director Quality Assurance
 Ostend, 5th of November 2007

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium